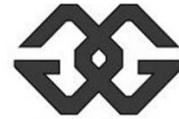


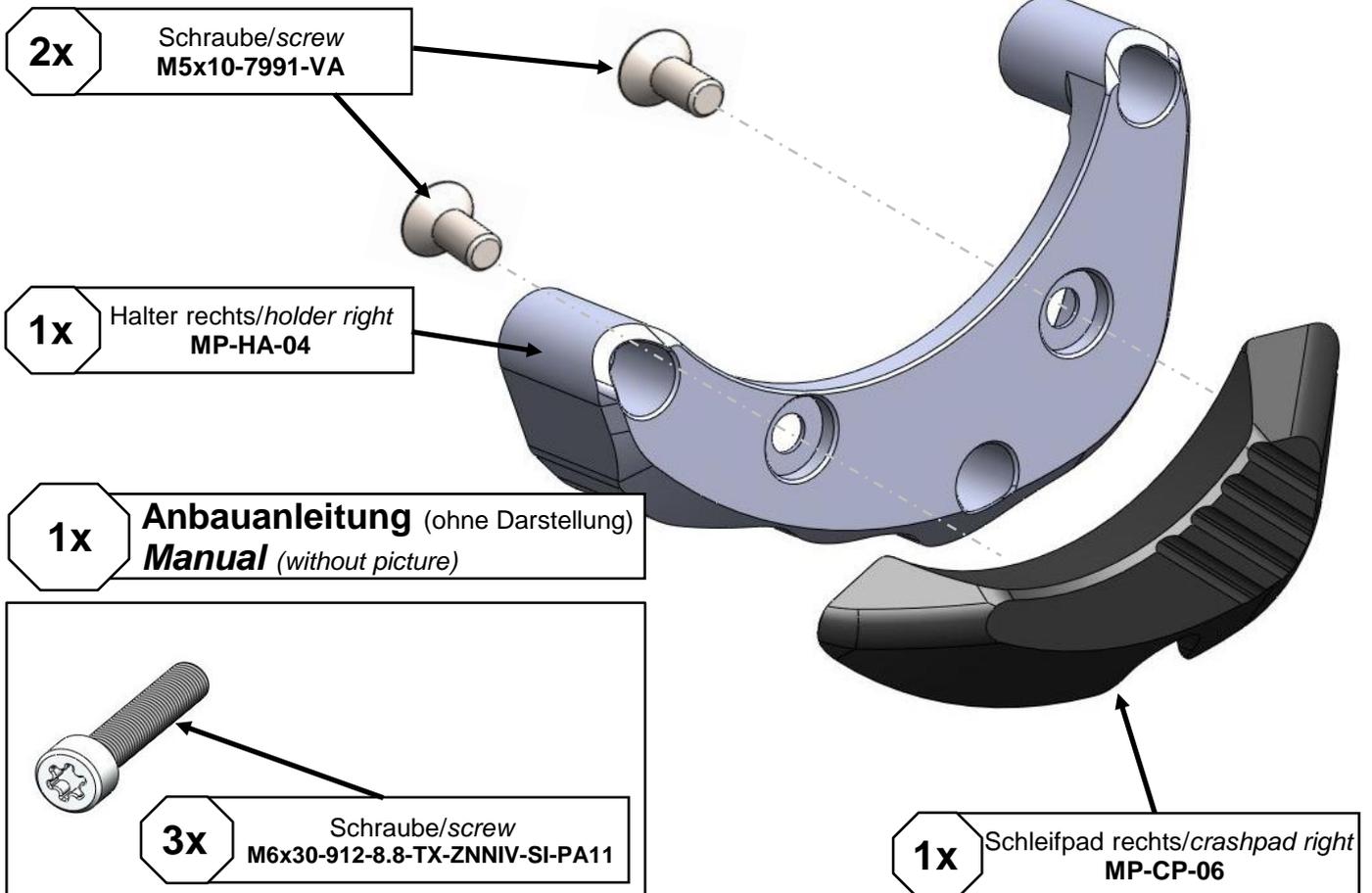
MP-R-Y02 crankcase protector right

Anbauanleitung/ Manual



gilles.tooling

Lieferumfang
Scope of



-ES WIRD EMPFOHLEN DEN ARTIKEL VON EINER FACHWERKSTATT INSTALLIEREN ZU LASSEN!

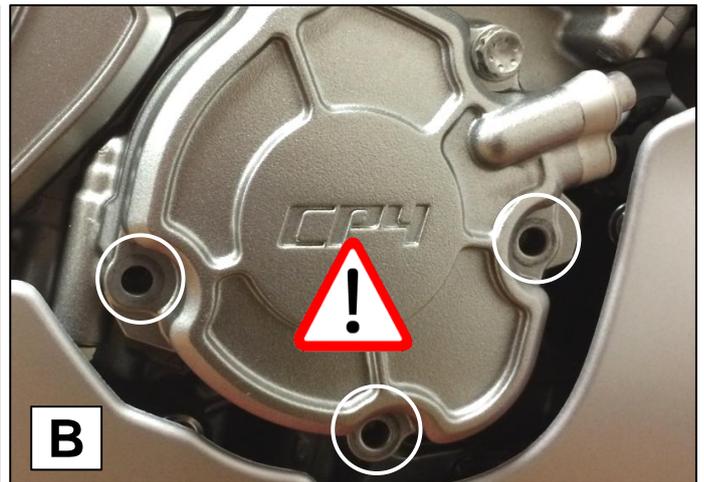
-INSTALLATION RECOMMENDED BY AN OFFICIAL DEALER!

Allgemeine Hinweise

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc.) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf.

General instructions

- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool off before commencing work.
- Keep children and pets away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycle.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place.

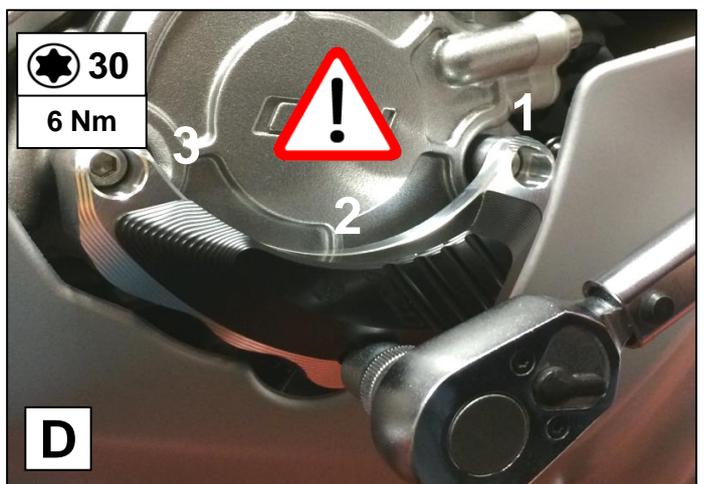


A: Entfernen Sie die 3 originalen Schrauben des Gehäusedeckels.

B: Achten Sie darauf, dass kein Schmutz durch die Bohrung in den Motor gelangt und die Anschraubflächen des Deckels sauber und plan sind.

A: Detach the 3 screws on the original engine case cover.

B: Make sure that no dirt gets through the hole into the engine and the screw mounting of the cover are clean and flat.



C: Setzen Sie den Motorprotector wie dargestellt an den Gehäusedeckel.

D: Anziehen der Schrauben **M6x30-912-8.8-TX-ZNNIV-SI-PA11** mit Drehmomentschlüssel.

Anzugsdrehmoment: 6 Nm

Beachten Sie die Anzugsreihenfolge -> im Uhrzeigersinn von 1-3

C: Place the protector as shown on the engine's housing cover.

*D: Tighten the screws **M6x30-912-8.8-TX-ZNNIV-SI-PA11** with torque wrench.*

Tightening torque: 6 Nm

Please note the tightening sequence -> clockwise rotation 1-3